Schweizerisches Bundesblatt.

64. Jahrgang. IV. № 35 28. August 1912.

Jahresabonnement (portofrei in der ganzen Schweiz): 10 Franken.

Einrückungsgebühr per Zeile oder deren Raum 15 Rp. — Inserate franko an die Expedition.

Druck und Expedition der Buchdruckerei Stämpfli & Cie. in Bern.

Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

(Vom 16. August 1912.)

Der Bundesratsbeschluss vom 15. Dezember 1910 betreffend die Zulassung der kantonalen Geometer zur eidgenössischen Grundbuchvermessung (Bundesbl. 1910, V, 849) wird dahin ergänzt, dass auch diejenigen Geometer, die vor dem 1. Januar 1911 das tessinische Geometerpatent erworben haben, als Inhaber eines eidgenössischen Geometerpatentes gelten und deshalb zur eidgenössischen Grundbuchvermessung zugelassen werden.

(Vom 20. August 1912.)

Dem Kanton Waadt wird zuhanden der Gemeinde Corseaux an die Fr. 72. 60 betragenden Anschaffungskosten eines Formaldehyd-Desinfektionsapparates ein Bundesbeitrag von 50 % = Fr. 36. 30 zugesichert.

Es werden folgende Bundesbeiträge zugesichert:

1. Dem Kanton Waadt an die zu Fr. 49,400 veranschlagten Kosten der Fortsetzung der Korrektur des Dorfbaches bei Brassus im Joux tale 40 %, im Maximum Fr. 19,760.

2. Dem Kanton Wallis an die zu Fr. 22,000 veranschlagten Kosten der Korrektur der Dorfbäche von Vétroz (Torrents du Moulin et de Siéron) 50 %, im Maximum Fr. 11,000.

3. Dem Kanton Bern an die zu Fr. 20,000 veranschlagten Kosten des Umbaus des Bodens der Glyssibachschale bei Brienz 40 %, im Maximum Fr. 8000.

4. Dem Kanton St. Gallen an die Fr. 2073. 64 betragenden Kosten der Ergänzung der Korrektur des Bahnparallelgrabens Heerbrugg-Oberfahr 40 %, im Maximum Fr. 829. 45.

5. Dem Kanton Graubünden an die zu Fr. 65,000 veranschlagten Kosten der Korrektur der Val Fedoz bei Isola 40 %, im Maximum Fr. 26,000.

6. Dem Kanton Zürich an die zu Fr. 70,000 veranschlagten Kosten der Wiederherstellung des Überfallwehres an der Töss bei Kollbrunn 40 %, im Maximum Fr. 28,000.

7. Dem Kanton Basel-Stadt an die zu Fr. 150,000 veranschlagten Kosten für das Unterfangen der Leitwerksböschungen an der Wiese von unterhalb dem Wehr bis zu den Eisenbahnbrücken $33\frac{1}{3}$ %, im Maximum Fr. 50,000.

Dem Kanton Obwalden wird an die zu Fr. 17,000 veranschlagten Kosten eines Waldweges Blackigenboden-Rüsch der Teilsame Lungern-Dorf ein Bundesbeitrag von 20 % zugesichert, im Maximum Fr. 3400.

(Vom 21. August 1912.)

Der Bundesrat hat den Finanzausweis der Eisenbahn Villars-Chesières-Bretaye (Chamossaire) unter dem Vorbehalte genehmigt, dass ihm die Baurechnung später zur Prüfung vorgelegt werde.

(Vom 23. August 1912.)

Dem Gemeinderat von Estavayer wird für die Arbeiten zur Erhaltung des Tores „du Camus“ und der Türme „des Cormantans“ und „de la Vigie“ ein Bundesbeitrag von 50 % der zu Fr. 10,000 veranschlagten Kosten von höchstens Fr. 5000 bewilligt.

Der Gemeinde Château d'Oex wird an die Baukosten eines Lazarettes ein Bundesbeitrag von Fr. 11,484. 50 zugesichert.

Major Felix Calonder, in Chur, wird gestützt auf sein Begehren und unter Verdankung der geleisteten Dienste von der Stellung des Grossrichters der 6. Division entlassen.

An dessen Stelle wird als Grossrichter der 6. Division, unter Versetzung zu den Offizieren der Militärjustiz, ernannt: Infanterie-Oberstlieutenant Gartmann, Chr., in St. Moritz.

Nachgenannte Offiziere werden zur Militärjustiz versetzt:

1. Glättli, Franz, von und in Zürich, Artillerieoberlieutenant im Landsturm (bisher Adjutant des Pferdstellungs-offiziers). Einteilung: Auditor des Territorialgerichts 5, unter Beförderung zum Hauptmann der Militärjustiz.

2. Rossi, Raimondo, von und in Bellinzona, Oberlieutenant (Quartiermeister, Landsturm). Einteilung: Auditor des Territorialgerichts 6, mit Beförderung zum Hauptmann der Militärjustiz.

3. Guinand, Marcel, von und in Carouge, Oberlieutenant der Festungsartillerie (Kp. 16). Einteilung: Gerichtsschreiber des Territorialgerichts 2.

4. Rossi, Giulio, von und in Lugano, Oberlieutenant der Infanterie (Landwehr III/176). Einteilung: Untersuchungsrichter des Territorialgerichts 6, mit Beförderung zum Hauptmann der Militärjustiz.

5. Kollbrunner, Albert, von und in Zürich, Lieutenant der Infanterie (Landsturm IV/71). Einteilung: Gerichtsschreiber des Territorialgerichts 5, mit Beförderung zum Oberlieutenant der Militärjustiz.

6. Lusser, Anton, von und in Altdorf, Oberlieutenant der Infanterie (II/173). Einteilung: Untersuchungsrichter des Territorialgerichts 6, mit Beförderung zum Hauptmann der Militärjustiz.

7. Korner, Oskar, von Willisauland, in Luzern, Oberlieutenant der Infanterie (I/115). Einteilung: Untersuchungsrichter des Territorialgerichts 5, mit Beförderung zum Hauptmann der Militärjustiz.

8. Roth, Fritz, von Buchholterberg, in Bern, Oberlieutenant in der Feldbatterie 20. Einteilung: zur Disposition.

9. Brenner, Ernst, von Basel, in Bern, Lieutenant der Infanterie II/29. Einteilung: Gerichtsschreiber des Territorialgerichts 2, mit Beförderung zum Oberlieutenant.

Zu Hauptleuten der Militärjustiz werden befördert:

Roth, Karl, von Rheineck, in Thal (St. Gallen), Oberlieutenant der Militärjustiz, gegenwärtig zur Disposition, neue Einteilung: Untersuchungsrichter des Territorialgerichts 7.

Pedretti, Achille, von und in Rivera, Oberlieutenant der Militärjustiz, zur Disposition, neue Einteilung: Gerichtsschreiber des Territorialgerichts 6.

Die Territorialgerichte werden wie folgt besetzt:

Territorialgericht 1.

Grossrichter :

Moriaud, David, Oberstlieutenant, in Carouge.

Richter :

van Berchem, Viktor, Hauptmann, II/1 Landsturm, in Crans.
 Rey, Laurent, Oberlieutenant, III/12 Landsturm, in Monthey.
 de Morsier, Gaston, Oberlieutenant, IV/10 Landsturm, in Genf.
 Augsburg, Louis, Feldweibel, Traindetachment Landsturm, in Moudon.

Odier, Pierre, Fourier, I/13 Landsturm, in Céligny.

Remondelaz, Emanuel, Fourier, III/168 Landsturm, in Chamoson.

Ersatzmänner :

Evéquo, Raphael, Hauptmann, III/11 Landsturm, in Conthey.

Pilet, Edouard, Oberlieutenant, I/13 Landsturm, in Genf.

Péclard, Robert, Feldweibel, I/4 Landsturm, in Yverdon.

Planchamp, Justin, Fourier, IV/12 Landsturm, in Vionnaz.

Marchand, Robert, Wachtmeister, Schützen 1, in Genf.

Bersier, Henri, Füsilier, I/7 Landsturm, in Lausanne.

Auditor :

Thélin, Henri, Hauptmann, in Nyon.

Untersuchungsrichter :

Correvon, Edouard, Hauptmann, in Vevey.

Gerichtsschreiber :

Peter, Marc, Hauptmann, in Genf.

Territorialgericht 2.

Grossrichter :

Jacottet, Paul, Major, in Neuenburg.
Türler, Heinrich, Major, in Bern.

Richter :

Bise, Emile, Hauptmann-Adjutant, Bataillon 16 Landsturm, in
Freiburg.
Chappuis, Etienne, Hauptmann, II/22 Landsturm, in St. Immer.
Gassmann, Emil, Oberlieutenant, VI/51 Landsturm, in Solothurn.
Ullmann, Benoit, Fourier, II/19 Landsturm, in Neuenburg.
Freitag, Emil, Wachtmeister, IV/25 Landsturm, in Biel.
Wuilleret, Rodolphe, Füsilier, IV/15 Landsturm, in Tafers.

Ersatzmänner :

Studer, Ferdinand, Hauptmann, II/23 Landsturm, in Delsberg.
Borel, Ernest, Oberlieutenant, III/19 Landsturm, in Neuenburg.
Menoud, Paul, Oberlieutenant, III/15 Landsturm, in Freiburg.
Michel, Ernst, Adjutant-Unteroffizier, Kanonierkompagnie I, in
Freiburg.
Heinis, Gustav, Wachtmeister, VI/51 Landsturm, in Solothurn.
Coste, Alexander, Füsilier, II/19 Landsturm, in Neuenburg.

Auditor :

Auberson, Henri, Hauptmann, in Boudry.
Meyer, Fritz, Hauptmann, in Bern.

Untersuchungsrichter :

Dupraz, Emanuel, Hauptmann, in Freiburg.
Joray, Albert, Hauptmann, in Delsberg.

Gerichtsschreiber :

Guinand, Marcel, Oberlieutenant, in Carouge.
Brenner, Ernst, Oberlieutenant, in Bern.

Territorialgericht 3.

Grossrichter :

Michel, Friedrich, Oberstlieutenant, in Interlaken.

Richter :

Wildi, Robert, Hauptmann, III/29 Landsturm, in Bern.
Kluser, Othmar, Hauptmann, I/89 Landsturm, in Brig.
Hofmann, G., Oberlieutenant, IV/31 Landsturm, in Walkringen.

Studer, Adolf, Wachtmeister, II/28 Landsturm, in Bern.
 Zoss, Ernst, Wachtmeister, II/27 Landsturm, in Köniz.
 Imhof, Joseph Marie, Trompeterkorporal, 89 E. M. Landsturm,
 in Brig.

Ersatzmänner:

Albrecht, Julius, Hauptmann, IV/25, Landsturm, in Biel.
 Hirni, J. J., Hauptmann, III/36, Landsturm, in Aarmühle.
 Lauener, Johann, Oberlieutenant, II/36 Landsturm, in Interlaken.
 Lüthy, Joh. Friedrich, Kavalleriefeldweibel, Kavalleriedetachement
 3. Division, in Worb.
 Gunten, Gregor, Feldweibel, I/89 Landsturm, in Reckingen.
 Feller, Johann Friedrich, Wachtmeister, Kanonierdetachement
 3. Division, in Worb.

Auditor:

Gonzenbach, Hektor, Hauptmann, in Thun.

Untersuchungsrichter:

Bäschlin, Hans, Hauptmann, in Bern.

Gerichtsschreiber:

Feuz, Jakob, Hauptmann, in Zweisimmen.

Territorialgericht 4.

Grossrichter:

Zoller, Otto, Major, in Zürich.

Richter:

Gysler, Jakob, Hauptmann, III/52 Landsturm, in Liestal.
 Köchlin, Ernst, Hauptmann, I/54 Landsturm, in Basel.
 Theiler, Gottfried, Hauptmann, IV/45 Landsturm, in Kriens.
 Staub, Johann, Feldweibel, Landsturm, in Zug.
 Zemp, Ludwig, Fourier, Kanonierabteilung, 2/IV Landsturm, in
 Entlebuch.
 Ineichen, Alois, Korporal, III/46 Landsturm, in Muri (Aargau).

Ersatzmänner:

Schaller, Gustav, Hauptmann, III/41 Landsturm, in Luzern.
 Suter, Hans, Hauptmann, III/55 Landsturm, in Zofingen.
 Weiss, Rudolf, Oberlieutenant, II/48 Landsturm, in Zug.
 Rüdin, Emil, Wachtmeister, IV/52 Landsturm, in Liestal.

Bucher, Gottlieb, Kanoniergefreiter, Abteilung 3/IV Landsturm,
in Luzern.

Dutly, Johann, Füsilier, II/55 Landsturm, in Rothrist.

Auditor:

Grieder, Albert, Hauptmann, in Liestal.

Untersuchungsrichter:

Schnabel, Otto, Hauptmann, in Zürich.

Gerichtsschreiber:

Toggenburger, Paul, Hauptmann, in Bern.

Territorialgericht 5.

Grossrichter:

Müller, Gottfried, Oberstlieutenant, in Zürich.

Richter:

Hottinger, Theodor, Major, Bat. 60 Landsturm, in Bubikon.

Uehlinger, Johann, Oberlieutenant, I/61 Landsturm, in Neunkirch.

Seiler, Otto, Oberlieutenant, IV/66 Landsturm, in Zürich.

Hablützel, Friedrich, Fourier, Landsturm-Kavallerie, in Trüllikon.

Müller, Gottlieb, Wachtmeister, V/61 Landsturm, in Schaffhausen.

Guyer, Rudolf, Dragoner, Landsturm-Kavallerie, in Seegräben.

Ersatzmänner:

Kunz, Julius, Hauptmann, III/64 Landsturm, in Steinmaur.

Deuber, Jakob, Oberlieutenant, II/61 Landsturm, in Osterfingen.

Steinbüchel, Heinrich, Oberlieutenant, Kanonierabteilung II/2
Landsturm, in Küssnacht.

Siegfried, Joh. Heinrich, Fourier, I/67 Landsturm, in Seebach.

Pünter, Robert, Wachtmeister, Landsturm-Kavallerie, in Stäfa.

Klingenberg, Joh., Füsilier, V/61, in Schaffhausen.

Auditor:

Glättli, Franz, Hauptmann, in Zürich.

Untersuchungsrichter:

Korner, Oskar, Hauptmann, in Luzern.

Gerichtsschreiber:

Kollbrunner, Albert, Oberlieutenant, in Zürich.

Territorialgericht 6.

Grossrichter :

Welti, Robert, Major, in Zürich.
 Bruni, Bruno, Major, in Bellinzona.

Richter :

Hegner, Benedikt, Hauptmann, Adjutant, Bat. 86 Landsturm, in Schwyz.
 Bezzola, Giovanni, Hauptmann, Bat. 95 Landsturm, in Locarno.
 Moretti, Romolo, Hauptmann, Bat. 96/II, Landsturm, in Bellinzona.
 Müller, Sebastian, Fourier, I/87 Landsturm, in Altdorf.
 Imfeld, Hans, Fourier, II/47 Landsturm, in Sarnen.
 Franzoni, Luigi, Fourier, II/95 Landsturm, in Locarno.

Ersatzmänner :

Hefti, Heinrich, Oberlieutenant, II/87 Landsturm, in Altdorf.
 Gianella, Achille, Oberlieutenant, IV/95 Landsturm, in Locarno.
 Sommaruga, Cornelio, Lieutenant, III/94 Landsturm, in Lugano.
 Müller, Joseph, Fourier, Landsturm, in Beckenried.
 Martignoli, Sebastiano, Fourier, III/96 Landsturm, in Dongio.
 Nager, Casimir, Füsilier, I/86 Landsturm, in Schwyz.

Auditor :

Matter, Gotthilf, Hauptmann, in Wetzikon.
 Rossi, Raimondo, Hauptmann, in Bellinzona.

Untersuchungsrichter :

Lusser, Anton, Hauptmann, in Altdorf.
 Rossi, Giulio, Hauptmann, in Lugano.

Gerichtsschreiber :

Schrafl, Otto, Oberlieutenant, in Luzern.
 Pedretti, Achille, Hauptmann, in Rivera.

Territorialgericht 7.

Grossrichter :

Morel, Rudolf, Major, in St. Gallen.

Richter :

Wirth, Georg, Oberstlieutenant, Stabschef des 7. Territorialkreises, in Bühler.
 Traber, Hermann, Hauptmann, IV/74 Landsturm, in Frauenfeld.

Sulser, Christian, Hauptmann, IV/76 Landsturm, in Azmoos (St. Gallen).

Wild, Ulrich Werner, Feldweibel, Landsturm-Kavalleriedetachment, in St. Gallen.

Mettler, Viktor, Fourier, II/82 Landsturm, in St. Gallen.

Meier, Jakob, Wachtmeister, II/74 Landsturm, in Frauenfeld.

Ersatzmänner :

Dähler, Edmund, Hauptmann, T.-D., in Appenzell.

Schoop, Karl Ernst, Oberlieutenant, I/82 Landsturm, in St. Gallen.

Eigenmann, Guido, Oberlieutenant, II/81 Landsturm, in St. Gallen.

Bischofberger, Emil, Feldweibel, Landsturm-Traindetachment, in Rehetobel.

Wethli, Ludwig, Dragoner, Landsturm-Kavalleriedetachment, in Rorschach.

Auditor :

Scheitlin, Karl, Hauptmann, in St. Gallen.

Untersuchungsrichter :

Roth, Karl, Hauptmann, Thal, in St. Gallen.

Gerichtsschreiber :

Ruth, Max, Oberlieutenant, in St. Gallen.

Territorialgericht 8.

Grossrichter :

Calonder, Felix, Major, in Chur.

Richter :

Vincenz, Peter Anton, Major, Landsturm, in Truns.

Bätschi, Joseph, Hauptmann, Landsturm, in Davos-Platz.

Streiff, David, Oberlieutenant, Landsturm, in Glarus.

Trümpi, Kaspar, Feldweibel, Landsturm, in Glarus.

Riedi, Franz, Wachtmeister, Landsturm, in Ilanz.

Erni, Hans, Füsilier, Landsturm, in Truns.

Ersatzmänner :

Spälti, Kaspar, Oberlieutenant, Landsturm, in Matt.

Danuser, Jakob, Oberlieutenant, Landsturm, in Thusis.

Cadalbert, Joh. Jakob, Oberlieutenant, Landsturm, in Ruis.

Färber, Ulrich, Fourier, Landsturm, in Tamins.

Schindler, Fritz, Wachtmeister, Landsturm, in Rüti (Glarus).

Nicola, Joh. Baptist, Füsilier, Landsturm, in Roveredo.

Auditor :

Laurer, Heinrich, Hauptmann, in Chur.

Untersuchungsrichter :

Dedual, Julius, Hauptmann, in Chur.

Gerichtsschreiber :

Fravi, Hilarius, Oberlieutenant, in Chur.

Wahlen.

(Vom 20. August 1912.)

Finanz- und Zolldepartement.

Zollverwaltung.

Kanzleisekretär der I. Abteilung der Oberzolldirektion: Rochat, François, von L'Abbaye (Waadt), zurzeit Kontrollgehülfe beim Hauptzollamt Basel S. B. B.-Frachtgut.

Kanzlist II. Klasse der I. Abteilung der Oberzolldirektion: Zöller, Adolf, von Genf, zurzeit Zollgehülfe II. Klasse in Basel.

Kanzleisekretär bei der Zollkreisdirektion in Lausanne: Richard, Emil, von Sonvilier, zurzeit Einnehmer beim Postzollamt in Pontarlier.

(Vom 23. August 1912.)

Militärdepartement.

Bureauchef der Abteilung für Artillerie: Fürsprecher Tschumi, Theodor, von Wolfsberg, in Bern, zurzeit Polizeihauptmann der Stadt Bern.

Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1912
Année	
Anno	
Band	4
Volume	
Volume	
Heft	35
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.08.1912
Date	
Data	
Seite	253-262
Page	
Pagina	
Ref. No	10 024 723

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.